Братья Гримм

Храбрый портной

В одном немецком городе жил портной. Звали его Ганс. Целый день сидел он на столе у окошка, поджав ноги, и шил. Куртки шил, штаны шил, жилетки шил.

Вот как-то сидит портной Ганс на столе, шьёт и слышит - кричат на улице:

- Варенье! Сливовое варенье! Кому варенья?

“Варенье! - подумал портной. - Да ещё сливовое. Это хорошо”.

Подумал он так и закричал в окошко:

- Тётка, тётка, иди сюда! Дай-ка мне варенья.

Купил он этого варенья полбаночки, отрезал себе кусок хлеба, намазал его вареньем и стал жилетку дошивать.

“Вот, - думает, - дошью жилетку и варенья поем”.

А в комнате у портного Ганса много-много мух было - прямо не сосчитать сколько. Может, тысяча, а может, и две тысячи.

Почуяли мухи, что вареньем пахнет, и налетели на хлеб.

- Мухи, мухи, - говорит им портной,- вас-то кто сюда звал? Зачем на моё варенье налетели?

А мухи его не слушают и едят варенье. Тут портной рассердился, взял тряпку да как ударит тряпкой по мухам - семь сразу убил.

- Вот какой я сильный и храбрый! - сказал портной Ганс. - Об этом весь город должен узнать. Да что город! Пусть весь мир узнает. Скрою-ка я себе новый пояс и вышью на нём большими буквами: “Когда зол бываю, семерых убиваю”.

Так он и сделал. Потом надел на себя новый пояс, сунул в карман кусок творожного сыру на дорогу и вышел из дому.

У самых ворот увидел он птицу, запутавшуюся в кустарнике. Бьётся птица, кричит, а выбраться не может. Поймал Ганс птицу и сунул её в тот же карман, где у него творожный сыр лежал.

Шёл он, шёл и пришёл наконец к высокой горе. Забрался на вершину и видит - сидит на горе великан и кругом посматривает.

- Здравствуй, приятель, - говорит ему портной. - Пойдём вместе со мной по свету странствовать.

- Какой ты мне приятель! - отвечает великан. - Ты слабенький, маленький, а я большой и сильный. Уходи, пока цел.

- А это ты видел? - говорит портной Ганс и показывает великану свой пояс.

А на поясе у Ганса вышито крупными буквами: “Когда зол бываю, семерых убиваю”.

Прочитал великан и подумал: “Кто его знает - может, он и вправду сильный человек. Надо его испытать”.

Взял великан в руки камень и так крепко сжал его, что из камня потекла вода.

- А теперь ты попробуй это сделать, - сказал великан.

- Только и всего? - говорит портной. - Ну, для меня это дело пустое.

Вынул он потихоньку из кармана кусок творожного сыра и стиснул в кулаке. Из кулака вода так и полилась на землю.

Удивился великан такой силе, но решил испытать Ганса ещё раз. Поднял с земли камень и швырнул его в небо. Так далеко закинул, что камня и видно не стало.

- Ну-ка, - говорит он портному, - попробуй и ты так.

- Высоко ты бросаешь, - сказал портной. - А всё же твой камень упал на землю. Вот я брошу, так прямо на небо камень закину.

Сунул он руку в карман, выхватил птицу и швырнул её вверх. Птица взвилась высоковысоко в небо и улетела.

- Что, приятель, каково? - спрашивает портной Ганс.

- Неплохо, - говорит великан.- А вот посмотрим теперь, можешь ли ты дерево на плечах снести?

Подвёл он портного к большому срубленному дубу и говорит:

- Если ты такой сильный, так помоги мне вынести это дерево из лесу.

- Ладно, - ответил портной, а про себя подумал: “Я слаб, да умён, а ты глуп, да силён. Я всегда тебя обмануть сумею”.

И говорит великану:

- Ты себе на плечи только ствол взвали, а я понесу все ветви и сучья. Ведь они потяжелее будут.

Так и сделали. Великан взвалил себе на плечи ствол и понёс. А портной вскочил на ветку и сел на неё верхом. Тащит великан на себе всё дерево, да ещё и портного в придачу. А оглянуться назад не может - ему ветви мешают.

Едет портной Ганс верхом на ветке и песенку поёт:

Как пошли наши ребята
Из ворот на огород...

Долго тащил великан дерево, наконец устал и говорит:

- Слушай, портной, я сейчас дерево на землю сброшу. Устал я очень.

Тут портной соскочил с ветки и ухватился за дерево обеими руками, как будто он всё время шёл позади великана.

- Эх ты! - сказал портной великану. - Такой большой, а силы. видать, у тебя мало.

Оставили они дерево и пошли дальше. Шли, шли и пришли наконец в пещеру. Там у костра сидели пять великанов, и у каждого в руках было по жареному барану.

-- Вот, - говорит великан, который привёл Ганса, - тут мы и живём. Забирайся-ка на эту кровать, ложись и отдыхай.

Посмотрел портной на кровать и подумал:

“Ну, эта кровать не по мне. Чересчур велика”.

Подумал он так, нашёл в пещере уголок потемнее и лёг спать. А ночью великан проснулся, взял большой железный лом и ударил с размаху по кровати.

- Ну, - сказал великан своим товарищам, - теперь-то я избавился от этого силача.

Встали утром все шестеро великанов и пошли в лес деревья рубить. А портной тоже встал, умылся, причесался и пошёл за ними следом.

Увидели великаны в лесу Ганса и перепугались. “Ну, - думают,- если мы даже ломом железным его не убили, так он теперь всех нас перебьёт”.

И разбежались великаны в разные стороны.

А портной посмеялся над ними и пошёл куда глаза глядят.

Шёл он, шёл и пришёл наконец к ограде королевского дворца. Там у ворот лёг на зелёную траву и крепко заснул.

А пока он спал, увидели его королевские слуги, наклонились над ним и прочитали у него на поясе надпись: “Когда зол бываю, семерых убиваю”.

- Вот так силач к нам пришёл! - сказали они. - Надо королю о нём доложить.

Побежали королевские слуги к своему королю и говорят:

- Лежит у ворот твоего дворца силач. Хорошо бы его на службу взять. Если война будет, он нам пригодится.

Король обрадовался.

- Верно, - говорит, - зовите его сюда. Выспался портной, протёр глаза и пошёл

служить королю.

Служит он день, служит другой. И стали

королевские воины говорить друг другу:

- Чего нам хорошего ждать от этого силача? Ведь он, когда зол бывает, семерых убивает. Так у него и на поясе написано.

Пошли они к своему королю и говорят:

- Не хотим служить с ним вместе. Он всех нас перебьёт, если рассердится. Отпусти нас со службы.

А король уже и сам пожалел, что взял такого силача к себе на службу.

“А вдруг, - думал он, - этот силач и в самом деле рассердится, воинов моих перебьёт, меня зарубит и сам на моё место сядет?.. Как бы от него избавиться?”

Позвал он портного Ганса и говорит:

- В моём королевстве в дремучем лесу живут два разбойника, и оба они такие силачи, что никто к ним близко подойти не смеет. Приказываю тебе найти их и одолеть. А в помощь тебе даю сотню всадников.

- Ладно, - сказал портной. - Я, когда зол бываю, семерых убиваю. А уж с двумя-то разбойниками я и шутя справлюсь.

И пошёл он в лес. А сто королевских всадников за ним следом поскакали.

На опушке леса обернулся портной к всадникам и говорит:

- Вы, всадники, здесь подождите, а я с разбойниками сам справлюсь.

Вошёл в чащу и стал оглядываться кругом. Видит - лежат под большим деревом два разбойника и так храпят во сне, что над ними ветки колышутся. Портной, не долго думая, набрал полные карманы камней, залез на дерево и стал сверху бросать камни в одного разбойника. То в грудь попадёт ему, то в лоб. А разбойник храпит и ничего не слышит. И вдруг один камень стукнул

разбойника по носу.

Проснулся разбойник и толкает своего товарища в бок:

- Ты чего дерёшься?

- Да что ты! - говорит другой разбойник. - Я тебя не бью. Тебе это, видно, приснилось.

И опять они оба заснули.

Тут портной начал бросать камни в другого разбойника.

Тот тоже проснулся и стал кричать на товарища:

- Ты чего это в меня камни бросаешь? С ума сошёл?

Да как ударит своего приятеля по лбу! А тот - его.

И стали они драться камнями, палками и кулаками. И до тех пор дрались, пока друг друга насмерть не убили.

Тогда портной соскочил с дерева, вышел на опушку леса и говорит всадникам:

- Дело сделано, оба убиты. Ну и злые же эти разбойники! И камни они в меня швыряли, и кулаками на меня замахивались, да что им со мной поделать? Ведь я, когда зол бываю, семерых убиваю!

Въехали королевские всадники в лес и видят:

верно, лежат на земле два разбойника. Лежат и не шевелятся - оба убиты.

Вернулся портной Ганс во дворец к королю.

А король хитрый был. Выслушал он Ганса и думает: “Ладно, с разбойниками ты справился, а вот сейчас я тебе такую задачу задам, что ты у меня в живых не останешься”.

- Слушай, - говорит Гансу король, - поди-ка ты теперь опять в лес, излови свирепого зверя-единорога.

- Изволь, - говорит портной Ганс, - это я могу. Ведь я, когда зол бываю, семерых убиваю. Так с одним-то единорогом я живо справлюсь.

Взял он с собою топор и верёвку и опять пошёл в лес.

Недолго пришлось портному Гансу искать единорога - зверь сам к нему навстречу выскочил, страшный, шерсть дыбом, рог острый, как меч.

Кинулся на портного единорог и хотел было проткнуть его своим рогом, да портной за толстое дерево спрятался. Единорог с разбегу так и всадил в дерево свой рог. Рванулся назад, а вытащить не может.

- Вот теперь-то ты от меня не уйдёшь! - сказал портной, набросил единорогу на шею верёвку, вырубил топором его рог из дерева и повёл зверя на верёвке к своему королю.

Привёл единорога прямо в королевский дворец.

А единорог, как только увидел короля в золотой короне и красной мантии, засопел, захрипел. Глаза у него кровью налились, шерсть дыбом, рог, как меч, торчит.

Испугался король и кинулся бежать. И все его воины за ним. Далеко убежал король - так далеко, что назад дороги не нашёл.

А портной стал себе спокойно жить да поживать, куртки, штаны и жилетки шить. Пояс он на стенку повесил и больше ни великанов, ни разбойников, ни единорогов на своём веку не видал.